Postal Convention between the United States of America and the Republic of Salvador. Signed at San Salvador on the 20th July, 1870, and at Washington on the 5th October, 1870; Approved by the President of the<br>July 20 United States on the 5th of October, 1870.

Article I. An exchange of mails shall hereafter take place between the United States of America and the Republic of Salvador by the ordinary routes of communication, via the Isthmus of Panama, the government of the United States to be at the expense of the transportation thereof between New York and Panama, and between San Francisco and Panama; and the government of Salvador to be at the expense of the transportation thereof between Panama and Salvador.

Article II. All mail matter transmitted in either direction between the respective countries shall be forwarded in closed bags, or pouches, under key or seal, addressed to the United States consul and resident mail agent at Panama, United States of Colombia, who is hereby designated as the agent of the two governments for receiving the bags, or pouches, at that port, from either direction, distributing and dispatching them to their destinations. Said consul and agent is hereby instructed to make up the mail for Salvador in separate bags, or pouches, under key or seal, addressed to San Salvador, and the ports of La Union and Acajutla, respectively.

Article III. No accounts shall be kept between the Post-Office Departments of the two countries on the correspondence exchanged between them; but each country shall levy, collect, and retain its own postage only, at the following rates, viz.:-

1st. The postage to be charged and collected in the United States on

Exchange of mails, and expense of transportation.
$\qquad$

Mail matter to be forwarded in closed bags, sc., and how addressed.

Consul to be mail agent; his duties, \&c. ates on Rates of post-

No accounts to be kept.
Each country to collect, \&c. its own postage. each letter or parcel, not exceeding half an ounce (avoirdupois) in weight, ago on letters; addressed to or received from Salvador, shall be ten (10) cents; and the postage to be charged in Salvador on each letter or parcel of like weight, addressed to or received from the United States, shall be two (2) reals, (or twenty-five cents United States carrency;) and each additional weight of half an ounce, or less, than half an ounce, shall be charged an additional rate of ten (10) cents in the United States and two (2) reals in Salvador.

2 d . The postage to be charged and collected in the United States on newspapers, unsealed circulars, and other descriptions of printed matter, addressed to or received from Salvador, shall be two (2) cents on each newspaper, or unsealed circular, and one cent an ounce or fraction of an ounce, on pamphlets, periodicals, books, and other kinds of printed papers; and the postage to be charged and collected in Salvador on each newspaper, pamphlet, periodical, unsealed circular, book, or other article of printed matter, addressed to or received from the United States, shall be at the rate of twelve and a half ( $12 \frac{1}{2}$ ) cents (one real) per pound. Newspapers, pamphlets, periodicals, books, and other articles of printed matter




on newspapers and printed matter. must be sent in narrow bands, open at the sides or ends, and are to be subject to the laws and regulations of each country respectively, in regard to their liability to be rated with letter postage when containing written matter, or for any other cause specified in said laws and regulations.

Article IV. The Post-Office Departments of the two countries shall reciprocally return to each other, unopened and without charge, every three months, or more frequently if practicable, all dead letters which from any cause cannot be delivered to their address in the country to which they were sent.

When this Article $V$. This arrangement shall go into operation on the first day convention takes effect;
may be modified;
how long to continue in force.

Execution. of October, one thousand eight hundred and seventy. It may be modified from time to time by mutual agreement of the Post-Office Departments of the two countries, and it is to be continued in force until annulled by mutual consent, or by either Post-Office Department, after the expiration of three months' previous notice to the other of its intention to annul the same.

Done in duplicate and signed at the city of Washington on the fifih day of October, 1870, and at the city of San Salvador on the twentieth day of July, 1870.
[SEAL.]

> ELIAS ANGULO,
> Director-General de Correos.
> JNO. A. J. CRESWELL, Postmaster-General of the United States.

Approval. I hereby approve the aforegoing convention, and in testimony thereof I have caused the seal of the United States to be affixed.

U. S. GRANT.

By the President:
[seal.] Hamilon Fish,
Secretary of State.

Wasuington, October 5, 1870.

## TRANSLATION.

The President of the Republic having seen and examined the aforegoing convention, concluded between the Administrator-General of Posts of the Republic and the Director-General of the same branch in the United States of the North, and finding it useful and convenient, has approved it in all its parts.
[seal.]
The Minister of Foreign Affairs,
ARREGO ARBIRN.

